

Journal Officiel de la République Tunisienne

TRADUCTION FRANÇAISE POUR INFORMATION

Mardi 3 dhoulkaâda 1436 – 18 août 2015

158^{ème} année

N° 66

Sommaire

Lois

- Loi n° 2015-27 du 18 août 2015**, portant approbation de la lettre de garantie de l'Etat relative au prêt objet de la convention conclue entre la société tunisienne de l'air et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A330-200 » 1862
- Loi n° 2015-28 du 18 août 2015**, portant approbation de la lettre de garantie de l'Etat relative au prêt objet de la convention conclue entre la société tunisienne de l'air et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A320-214 » 1862
- Loi n° 2015-29 du 18 août 2015**, portant approbation de la lettre de garantie de l'Etat relative au prêt objet de la convention conclue entre la société tunisienne de l'air et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A330-200 » 1863

Décrets et Arrêtés

- Ministère de l'Agriculture, des Ressources Hydrauliques et de la Pêche**
Décret gouvernemental n° 2015-1081 du 17 août 2015, fixant les zones de grandes cultures sinistrées par la sécheresse pour la campagne agricole 2014/2015..... 1864

lois

Loi n° 2015-27 du 18 août 2015, portant approbation de la lettre de garantie de l'Etat relative au prêt objet de la convention conclue entre la société tunisienne de l'air et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A330-200 » (1).

Au nom du peuple,

L'assemblée des représentants du peuple ayant adopté,

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

Article unique - Est approuvée la lettre de garantie, annexée à la présente loi, conclue le 15 mai 2015, portant octroi de la garantie de l'Etat au prêt pour l'équivalent en euro d'un montant de quatre-vingt-dix-sept millions huit cents soixante-six mille et quatre cent vingt dollars américains et soixante-cinq cents (97.866.420,65 USD) accordé à la société tunisienne de l'air en vertu de la convention annexée à la présente loi et conclue le 15 mai 2015, entre ladite société et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A330-200 ».

La présente loi sera publiée au Journal Officiel de la République Tunisienne et exécutée comme loi de l'Etat.

Tunis, le 18 août 2015.

Le Président de la République

Mohamed Béji Caïd Essebsi

(1) Travaux préparatoires :

Discussion et adoption par l'assemblée des représentants du peuple dans sa séance du 5 août 2015.

Loi n° 2015-28 du 18 août 2015, portant approbation de la lettre de garantie de l'Etat relative au prêt objet de la convention conclue entre la société tunisienne de l'air et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A320-214 » (1).

Au nom du peuple,

L'assemblée des représentants du peuple ayant adopté,

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

Article unique - Est approuvée la lettre de garantie, annexée à la présente loi, conclue le 15 mai 2015, portant octroi de la garantie de l'Etat au prêt pour l'équivalent en euro d'un montant de quarante-six millions sept cents neuf mille cent soixante-dix dollars américains et sept cents (46.709.170,07 USD) accordé à la société tunisienne de l'air en vertu de la convention, annexée à la présente loi et conclue le 15 mai 2015, entre ladite société et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A320-214 ».

La présente loi sera publiée au Journal Officiel de la République Tunisienne et exécutée comme loi de l'Etat.

Tunis, le 18 août 2015.

Le Président de la République

Mohamed Béji Caïd Essebsi

(1) Travaux préparatoires :

Discussion et adoption par l'assemblée des représentants du peuple dans sa séance du 5 août 2015.

Loi n° 2015-29 du 18 août 2015, portant approbation de la lettre de garantie de l'Etat relative au prêt objet de la convention conclue entre la société tunisienne de l'air et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A330-200 » (1).

Au nom du peuple,

L'assemblée des représentants du peuple ayant adopté,

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

Article unique - Est approuvée la lettre de garantie, annexée à la présente loi, conclue le 15 mai 2015, portant octroi de la garantie de l'Etat au prêt pour l'équivalent en euro d'un montant de quatre-vingt-dix-sept millions sept cent mille cinq cent trente-quatre dollars américains et huit cents (97.700.534,08 USD) accordé à la société tunisienne de l'air en vertu de la convention, annexée à la présente loi et conclue le 15 mai 2015, entre ladite société et un groupe de banques étrangères pour l'acquisition d'un avion « AIRBUS A330-200 »,.

La présente loi sera publiée au Journal Officiel de la République Tunisienne et exécutée comme loi de l'Etat.

Tunis, le 18 août 2015.

Le Président de la République
Mohamed Béji Caïd Essebsi

(1) Travaux préparatoires :

Discussion et adoption par l'assemblée des représentants du peuple dans sa séance du 5 août 2015.

Décret gouvernemental n° 2015-1081 du 17 août 2015, fixant les zones de grandes cultures sinistrées par la sécheresse pour la campagne agricole 2014/2015.

Le chef du gouvernement,

Sur proposition du ministre de l'agriculture, des ressources hydrauliques et de la pêche,

Vu la constitution,

Vu la loi n° 99-8 du 1^{er} février 1999, relative au fond national de garantie, tel que modifiée par la loi n° 2000-72 du 17 juillet 2000,

Vu le décret n° 99-2648 du 22 novembre 1999, fixant les conditions et les modalités d'intervention et de gestion du fond national de garantie et ainsi que les conditions de prélèvement de la commission appelée « commission de garantie » et la contribution des bénéficiaires et des sociétés d'investissement à capital risque, ensemble les textes qui l'ont modifié ou complété dont le dernier en date le décret n° 2010-1950 du 6 août 2010,

Vu le décret Présidentiel n° 2015-35 du 6 février 2015, portant nomination du chef du gouvernement et de ses membres,

Vu l'avis du tribunal administratif,

Prend le décret gouvernemental dont la teneur suit :

Article premier - Les zones de grandes cultures sinistrées par la sécheresse durant la campagne

agricole 2014/2015 et qui feront l'objet de l'intervention du fonds national de garantie pour prendre en charge les intérêts découlant du rééchelonnement des crédits sont fixées conformément à l'annexe jointe au présent décret gouvernemental.

Art. 2 - Les agriculteurs dans les zones fixées par l'annexe prévue par l'article 1^{er} du présent décret gouvernemental, ayant obtenu un certificat constatant le dégât dû à la sécheresse délivré par le commissariat régional au développement agricole concerné, bénéficient du rééchelonnement des crédits. Ce rééchelonnement s'effectue au cas par cas et ne couvre pas les agriculteurs se trouvant dans les périmètres irrigués.

Art. 3 - Le ministre des finances, le ministre du développement, de l'investissement et de la coopération internationale et le ministre de l'agriculture, des ressources hydrauliques et de la pêche sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret gouvernemental qui sera publié au Journal Officiel de la République Tunisienne.

Tunis, le 17 août 2015.

Le Chef du Gouvernement

Habib Essid

Pour Contreseing

Le ministre des finances

Slim Chaker

Le ministre du

développement, de

l'investissement et de la

coopération internationale

Yassine Brahim

Le ministre de l'agriculture,

des ressources hydrauliques

et de la pêche

Saad Seddik

**ZONES SINISTREES
GRANDES CULTURES
2014 / 2015**

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
ZAGHOUAN	ZAGHOUAN	OUED EZZIT	100
		ITHA	100
		RMAL	100
		JIMLA	100
		MOGRANE	100
		SUD	100
		HALIMA	100
		NORD	100
	ZRIBA	JOUF GARBYA	100
		CHARKYA	100
		NORD	100
		SUD	100
		GARYA	100
		BATRIYA	100
		JERADOU	100
		BOUHACHIR	100
	BIR MCHERGA	BIR MCHERGA	55
		SMINJA	36
		EL OUEST	78
		LARROUS	44
		ASKAR	46
		BOUCHA	41
		GARE	100
		SAFSAF	100

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
	FAHS	FAHS NORD	31
		SUD	42
		KADRA	47
		SAIDANE	49
		DHRAA	35
		NORD	24
		SUD	25
		DHROU	64
		SALHI	32
		LABOUEB	37
		ZWEBI	33
		GRIFET	33
		MOGRA	31
	NADOUR	TOUTES LES IMADAS	100
	SAOUEF	TOUTES LES IMADAS	100

BIZERTE	BIZERTE NORD ET SUD	AIN MARIEM	20
		HACHED	16
		SIDI AHMED	20
		LOUATA	19
		SIDI AMEUR	20
		HICHER	20
		MARNISSA	24
		TESKRAYA	17
		GHEZALA	GHEZALA
	HACHED	12	
	SIDI ISSA	30	
	EL ARAB	25	
	SIDI MANSOUR	32	

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
		BOUJRIR	22
		EL RKAB	13
		DOUAOUDA	23
		OULED EL MAY	20
	EL ALIA	EL KHETMINE	24
		EL ALIA	24
		SIDI ALI CHEBAB	21
	MENZEL JEMIL	EL AZIB	27
		MENZEL JEMIL	27
	MATEUR	ARAB MAJOUR	40
		BHEYA	34
		BOUMKILA	34
		NASR	32
		NAFET	40
		TERKLECH	40
	JOUMINE	BAZINA	46
		CHNANA	38
		ROUWAHA	15
		AOULED GANEM	51
		KEF GRAB	14
		BERAIS	6
		TAHINT	8
		ESSAMEN	25
		TWAJNIYA	23
	UTIQUE	UTIQUE JADIDA	40
		UTIQUE	9
		EH HAWITH	11
		EL BESBASSIYA	9
		EL MABTOUH	59

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
		BACH HAMBA	7
AIN GHELEL	11		
SIDI OTHMANE	8		
GAR EL MILH	EZOUAWINE	27	
	OUSJA	12	
	BAJOU	11	

BEJA	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
		GBOULAT	45
KACHAB	46		
EL GAMRTY	48		
GRAM	50		
DOUR ISMAIL	46		
CHIK EL WEDYANE	56		
KNIKET DAHANE	48		
BIR EL ECH	48		
TIBAR	THIBAR	46	
	DJEBA	100	
	ELNMICHA	100	
	AIN DAFALI	58	
MEDJEZ EL BAB	MEDJEZ SUD	27	
	SIDI RAIS	63	
	EL MOUATIS	18	
	GRICH EL OUADI	40	
	SIDI NASR	25	
	EL HARI	47	
	CHAOUACH	68	
	TOUKABEUR	66	
	HIDOUSS	69	
EL JDIDI	69		

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées	
			KSAR EL CHICK	15
			SIDI MDINE	77
			EL GRIATH	41
TEBOURSOUK		AIN JAMALA	41	
		TEBOURSOUK	40	
		AIN KARMA	25	
		EL MENCHIYA	37	
		DOUGA	53	
		FADDEN ESSOUK	51	
		AIN MILLITI	26	
		BIR ETTOUTA	33	
		RIHANA	39	
		AIN HAMMAM	39	
	TESTOUR		TESTOUR	55
		OULED SLAMA	65	
		OUED ZARGA	13	
		SIDI AMEUR	9	
		ESSKIRA	56	
		ESSLOUGUIA	39	
		SIDI ABDELAZIZ	66	
		AIN YOUNES	71	
		ZELDOU	61	
		MZOUGHHA	79	
BEJA SUD		EL MKACHBIYA	65	
		HAMMAM SAYALA	30	
		ZOUAGHA	16	
		SIDI ISMAIL	32	
		SIDI ESSHILI	27	
		MASTOUTA	26	

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
			MAAGOULA
	BEJA NORD	EL MENCHAR	5
		EL GHRABA	8
		EL GUIRYA	7
	AMDOUNE	ZAHRET MEDIENE N	37
		ZAHRET MEDIENE S	15
		SABEH	38
		GHIZYA	32
		EL MAJELESS	28
		EL GORFA	69
		MAGRAWA	100
		EL FRAYJIYA	40
		EL HAMRA	100
		EL JOUZA	69
		BENI MALEK	38
		EL ROMDANYA	48
		EL KOUSSA	32
		TARHOUNI	20
		NEFZA	NEFZA CHARKYA
	NEFZA GARBYA		60
	EDHIRAT		60
	BOUZNA		70
	JBEL EDDISS		75
	EL JAMILA		60
	OUED EL MADEN		47
	TABABA		40
	GHAYADA		54
	FATNASSA		40

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
BEN AROUS	MORNAG	SIDI SALEM EL GARSI	75
		EL KABOUTTI	87
		EL KANA	100
		AIN RKAD	62
		ELKSIBI	47
		OUDNA	57
		ERRISALA	20
		JBEL ERSASS	38
	MHAMDYA	SIDI FREJ	45
		MONJI SLIM	85
		CITE SAADA	100
		CITE NASSIM	100
	FOUCHANA	NAASSEN	80
		DOUAR EL HOUCH	88
		CHBEDDA	56
		EL MGHIRA	71
		FOUCHANA	100
	BOUMHEL	BOUMHEL	100
	HAMMAN CHATT	HAMMAN CHATT	100

MANOUBA	BORJ EL AMRI	BORJ ENNOUR	12
		MENZEL HABIB	16
	EL MORNAGUIA	EL FAJA JANOUBYA	20
		HAMIM	43
		BOUREGBA JANOUBYA	6
	EL BATTANE	EL MEHRINE-EL MAHFOURA	28
	MANOUBA	BEJA KADIMA	43

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
		SANHAJA	50
	TEBOURBA	ECHWIGUI	10

KEF	OUEST	OUED RMEL NORD	100		
		RMEL SUD	100		
KEF EST		OUED SOUANI SUD	20		
		SOUANI NORD	30		
		ZAAFRANE	20		
		EDDIR	50		
		NEBEUR	20		
NEBEUR		MELLEGUE	20		
		SARKOUNA	25		
		KHIAR	20		
		KSSAR	20		
		BAHRA	20		
		MEDINE	20		
		GHOUZLANE	20		
		CHTETLA	20		
		TOUIREF	25		
		ESSIDRA	25		
		MELALA	20		
		LADHIAB	25		
		SERS		ARBASS	20
				BOUSLIHA	72
LASS	69				
OUEST	20				
EST	25				
MARJA	62				
SUD	26				

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
			NORD
	DAHMANI	ZOUARINE	100
		MEDINA	100
		BARAKET NORD	100
		BARAKET SUD	100
		ABIDA	50
		THREMDA	50
		IBBA	56
		KSSOUR	AIN EL KHESSIBA
	BALOU		100
	LOUATA		100
	ZITOUNA		100
	AIN FADHIL		80
	KSOUR		100
	TEJEROUINE	TEJEROUINE NORD	80
		TEJEROUINE SUD	100
		CITE BOURGUIBA	100
		AIN EL ABAR	100
		MENZEL SALEM	100
		BORJ EDDIWANA	100
		GARN EL HALFAYA	100
		SIDI ABDELBASSET	100
		EL HOUD	50
		JEZZA	50
		SIDI MTIR	50
		ENNAJET	50
	JERISSA	TOUTES LES IMADAS	100
	EL KHASBA	TOUTES LES IMADAS	100
SINAN	TOUTES LES IMADAS	100	

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
	ESSAKIA	ESSAKIA	20
		SFAYA	30
		FORCHENE	30
		JRADOU	20
		MEZER	30
		KARMA	40
		RABEH	100
		TABIA	100

SILIANA	SILIANA SUD	SEFINA	87
		MARJ MKADEM	75
		OULED ZNEG	100
		KABEL	85
		SIDI MORCHED	88
		SIDI HAMADA	93
		SIDI MANSOUR	88
		SEJJA	81
	SILIANA NORD	ARAB	93
		JEMA	88
		JOUA	76
		MASSOUJ	33
		KHALSA	32
		AIN DISSA	100
	BARGOU	SIDI SAID	13
		AIN FORNA	16
		AHOUEZ BARGOU	25
		OULED FREJ	38
		BHIRINE	37
		AIN BOUSSADIA	41

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
			DRIJA
	BOUARADA	LAHOUEZ	79
		HENCHIR ROUMANE	92
		TARF CHNAA	81
		SIDI ABD ENNOUR	88
		FTISS	84
		LAROUSSA	100
	LAROUSSA	BOUJLIDA	89
		MOUSRATA	85
		REMIL	82
		SIDI AYED	75
		GAAFOUR NORD	80
	GAAFOUR	GAAFOUR SUD	86
		LAHOUEZ NORD	88
		LAHOUEZ SUD	84
		AIN ZERIG	76
		LAKHOUAT	86
		AKSAB	100
		KRIB	HAMMAM BIADHA NORD
	HAMMAM BIADHA SUD		66
BORJ MESSAOUDI NORD	72		
BORJ MESSAOUDI GARBYA	59		
KRIB NORD	78		
KRIB SUD	29		
EDDOUKANYA	26		
BOUROUIS	TRICHA	100	
	AIN ACHOUR	100	

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
		ABASSI	74
		KRIB GARE	71
		BOUROUIS SUD	89
		BOUROUIS NORD	84
	MAKTHAR	GARAA	91
		CHOUARNIA	90
		SNED HADDAD	94
		RAS OUED	100
		BEZ	98
		SOUALEM	100
		LASSDINE	100
		BENI HAZEM	100
	SAYAR	100	
	ROHIA	TOUTES LES IMADAS	100
KESRA	TOUTES LES IMADAS	100	
SOUSSE	BOUFICHA	TOUTES LES IMADAS	100
	NFIDHA	TOUTES LES IMADAS	100
	KOUNDAR	TOUTES LES IMADAS	100
	KALAA KOBRA	TOUTES LES IMADAS	100
	SIDI BOU ALI ET HERGLA	TOUTES LES IMADAS	100
	KALAA SOUGHRA	TOUTES LES IMADAS	100
	MSAKEN	TOUTES LES IMADAS	100
	SIDI HANI	TOUTES LES IMADAS	100

MONASTIR	DELEGATIONS	TOUTES LES IMADAS	100
-----------------	--------------------	-------------------	-----

MAHDIA	TOUTES LES DELEGATIONS	TOUTES LES IMADAS	100
---------------	-------------------------------	-------------------	-----

GOUVERNORAT	Délégation	IMADA	%des superficies Sinistrées
-------------	------------	-------	-----------------------------

KAIROUAN	TOUTES LES DELEGATIONS	TOUTES LES IMADAS	100
KASSERINE	TALA	TOUTES LES IMADAS	100
	HIDRA	TOUTES LES IMADAS	100
	LAYOUN	TOUTES LES IMADAS	100
	JEDLIANE	TOUTES LES IMADAS	100
	SBIBA	TOUTES LES IMADAS	100
	FOUSSANA	TOUTES LES IMADAS	100
	SBITLA	TOUTES LES IMADAS	100
	KASSERINE NORD	TOUTES LES IMADAS	100
	KASSERINE SUD	TOUTES LES IMADAS	100
	HASSI LEFRID	TOUTES LES IMADAS	100
	FERIANA	TOUTES LES IMADAS	100
	ELMAJEL	TOUTES LES IMADAS	100
	SIDI BOUZID	SIDI BOUZID OUEST	TOUTES LES IMADAS
SIDI BOUZID EST		TOUTES LES IMADAS	100
SEBALA		TOUTES LES IMADAS	100
JELMA		TOUTES LES IMADAS	100
OUELD HAFFOUZ		TOUTES LES IMADAS	100
BIR H'FAI		TOUTES LES IMADAS	100
MENZEL BOUZAINE		TOUTES LES IMADAS	100
BEN AOUN		TOUTES LES IMADAS	100
ESSOUK EJDID		TOUTES LES IMADAS	100

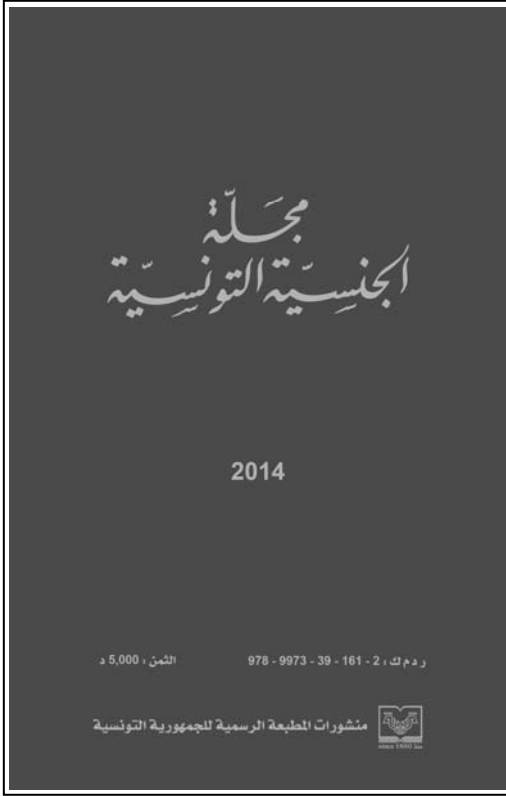
GAFSA	GAFSA SUD	TOUTES LES IMADAS	100
	GAFSA NORD	TOUTES LES IMADAS	100
	EL GSAR	TOUTES LES IMADAS	100
	SIDI AICH	TOUTES LES IMADAS	100
	ESSNED	TOUTES LES IMADAS	100
	BELKIR	TOUTES LES IMADAS	100
	OUM LARAIS	TOUTES LES IMADAS	100
	EL GTAR	TOUTES LES IMADAS	100

Pour la légalisation de la signature : le président de la municipalité

ISSN.0330.7921

Certifié conforme : le président directeur général de l'I.O.R.T

"Ce numéro du Journal Officiel de la République Tunisienne a été déposé au siège du gouvernorat de Tunis le 18 août 2015"



منشورات : 2014

ر د م ك 2-161-39-9973-978

عدد الصفحات : 30

الحجم : 20 X 13

التمن : 5,000 د

Edition : 2014

ISBN : 978-9973-39-161-2

Page : 30

Format : 20 X 13

Prix : 5,000 D

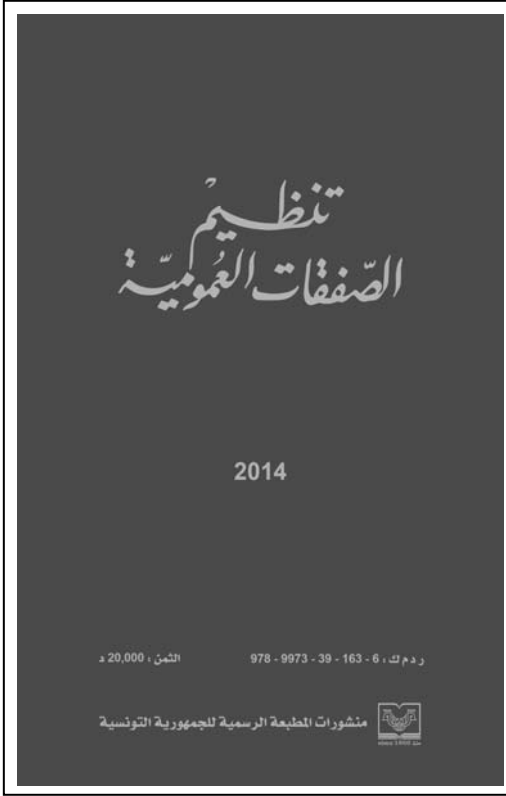


* Ces publications ne sont pas assujetties à la T.V.A.

* Plus 500 millimes (timbre fiscal) pour chaque facture émise.

* لا تخضع هذه المنشورات للأداء على القيمة المضافة.

* يضاف للتمن 500 مليم (طابع جبائي) على كل فويرة.



منشورات : 2014

ر د م ك 6-163-39-9973-978

عدد الصفحات : 285

الحجم : 20 X 13

الثنى : 20,000 د

Edition : 2014

I S B N : 978-9973-39-163-6

Page : 261

Format : 20 X 13

Prix : 20,000 D

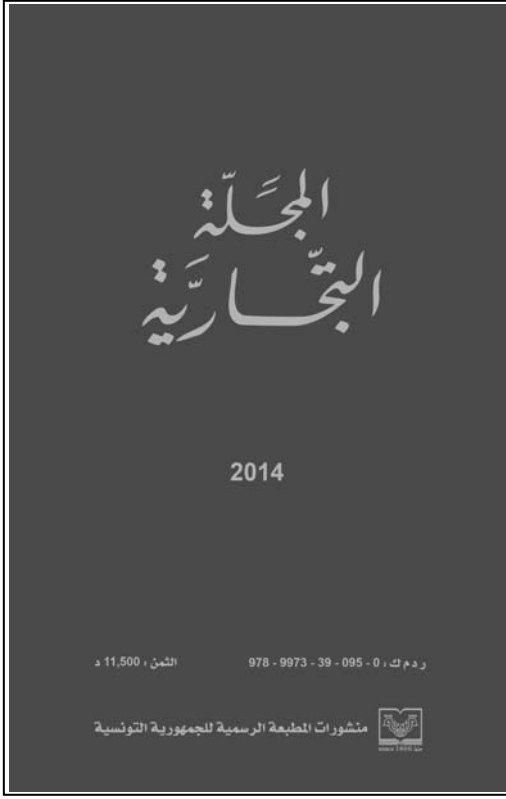


* Ces publications ne sont pas assujetties à la T.V.A.

* Plus 500 millimes (timbre fiscal) pour chaque facture émise.

* لا تخضع هذه المنشورات للأداء على القيمة المضافة.

* يضاف للثنى 500 مليم (طابع جبائي) على كل فوترة.



منشورات : 2014

ردم ك 978-9973-39-095-0

عدد الصفحات : 178

الحجم : 20 X 13

الثلثن : 11,500 د

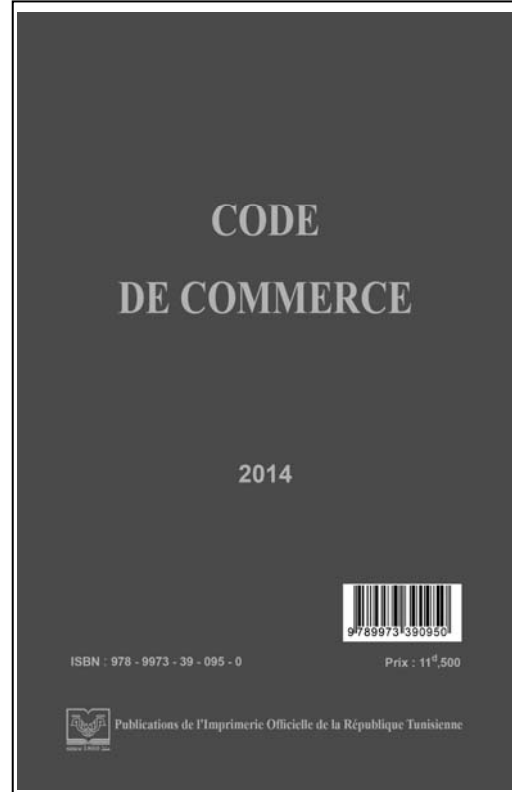
Edition : 2014

ISBN : 978-9973-39-095-0

Page : 219

Format : 20 X 13

Prix : 11,500 D

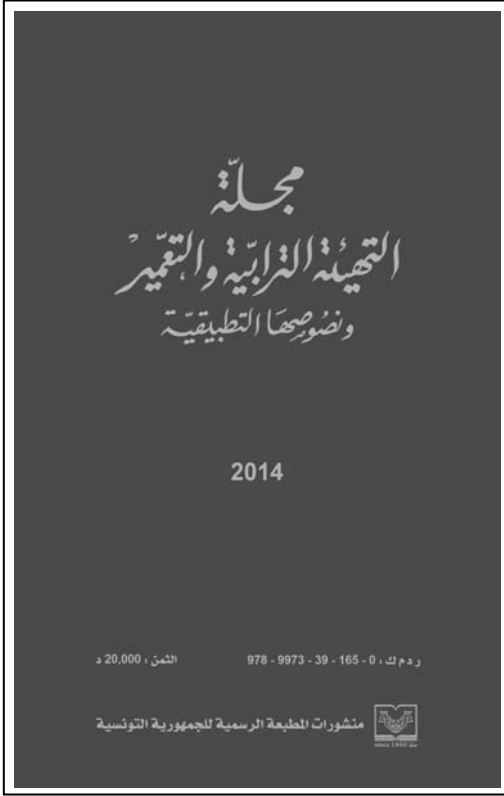


* Ces publications ne sont pas assujetties à la T.V.A.

* Plus 500 millimes (timbre fiscal) pour chaque facture émise.

* لا تخضع هذه المنشورات للأداء على القيمة المضافة.

* يضاف للثلثن 500 مليم (طابع جبائي) على كل فوترة.



منشورات : 2014

ر د م ك 978-9973-39-165-0

عدد الصفحات : 196

الحجم : 20 X 13

التمن : 20,000 د

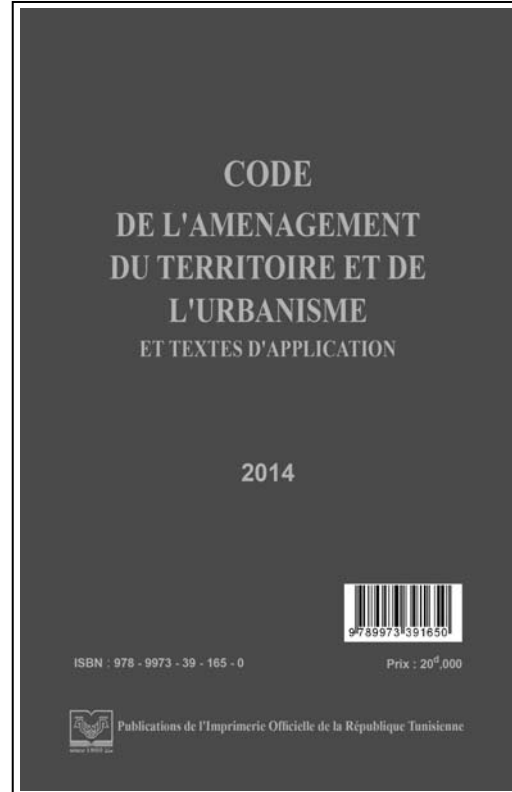
Edition : 2014

I S B N : 978-9973-39-165-0

Page : 217

Format : 20 X 13

Prix : 20,000 D



* Ces publications ne sont pas assujetties à la T.V.A.

* Plus 500 millimes (timbre fiscal) pour chaque facture émise.

* لا تخضع هذه المنشورات للأداء على القيمة المضافة.

* يضاف للتمن 500 مليم (طابع جبائي) على كل فوترة.



L'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne

En Ligne



le site web de l'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne est entré en ligne le 22 Janvier 2009 sous l'adresse suivante : ***www.iort.gov.tn***

Le site web fonctionne en trois langues arabe, anglaise et française et permet à l'utilisateur de consulter en temps réel :

- le Journal Officiel des lois, décrets et arrêtés depuis l'année 1956,
- le Journal Officiel des annonces légales ,réglementaires et judiciaires,
- le Journal Officiel du Tribunal Immobilier,
- les Codes juridiques

Le site web permet à son utilisateur sur sa demande de bénéficier de la prestation « insertion des annonces légales et réglementaires » sur CD à travers des modèles préétablis figurant dans le site.



A **BONNEMENT**

au Journal Officiel
de la République Tunisienne

Lois, Décrets et Arrêtés

Pour l'acquisition de votre abonnement au Journal Officiel :

Contactez le siège de l'Imprimerie Officielle, avenue Farhat Hached, 2098 Radès -
Tél. : 71.434.211 ou l'un des bureaux de vente ci-après :

- * **1000 - Tunis** : 1 rue Hannon - Tél. : 71.329.637
- * **1002 - Lafayette** : 18 rue d'Irak - Tél. : 71.842.661 - Fax : 71.844.002
- * **4000 - Sousse** : Cité C.N.R.P.S rue Rabat – Tél. : (73) 225.495
- * **3051 - Sfax** : Merkez El Alia, route El Ain, Km 2.2 Sfax - Tél. : (74) 460.422

Le paiement se fera en espèces ou par chèques ou par virement postal ou bancaire au nom de l'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne à l'un des comptes ci-après :

Tunis :

C.C.P. N° 17. 001 00000000 61015 - 85
S.T.B. : Thameur 10.000.0000576088.788.79
B.N.A. : Tunis 03. 000 0100115006046 - 07
U.I.B. : Agence Afrique 12 001 000 35 00 701 004/30
A.T.B. : Agence Mégrine 01.100.028 1104 2433 87 90
Attijari bank (Liberté) : 04 1020 024047001997 - 74
B.I.A..T. (Mégrine) : 08 2030 005230 000028 - 29
Attijari bank (Radès) : 04. 1000 094047001039 - 69

Sousse :

S.T.B. : 10 609 089 1004125 788 66

Sfax :

B.I.A.T. : 08 70300044 30 000018 - 67

Prix du numéro du J.O.R.T de l'année en cours

Edition originale : 1,500 dinars + 1% F.O.D.E.C.

Traduction : 2,100 dinars + 1% F.O.D.E.C.

Frais d'envoi en sus